



Nachbarblatt



Österreichischer Verein der
Siebenbürger Sachsen

Nachbarschaft Rosenau

Ausgabe Nr. 18, 2011/4

Obmann DI Franz Peter Seiler	Schriftführer Markus Kaltenbrunner
Tegetthoffstraße 78/6	Otto-Glöckel-Straße 2/4
4840 Vöcklabruck	4860 Lenzing
0676 / 377 8133	0664 / 7329 0299

Homepage: www.7buerger-rosenau.at | E-Mail: nb-rosenau@gmx.at

Einladung zum Tag der Gemeinschaft und zur Eröffnung des "Siebi-Stüberls" Sonntag, 20. November 2011

Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau lädt ganz herzlich ein zum "Tag der Gemeinschaft" am Sonntag, 20. November 2011.

Wir beginnen um **9 Uhr mit dem Gottesdienst** in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau.

Im Anschluss an den Gottesdienst finden wir uns im **Evangelischen Pfarrsaal Rosenau** zusammen und wollen dort ein paar gemütliche Stunden verbringen.

Die **Eröffnung des Vereinslokals "Siebi-Stüberl"** ist für 10:30 Uhr vorgesehen.

Nach den Grußworten der Ehrengäste und dem Dank- und Segensgebet kann der Gemeinschaftsraum besichtigt werden.

Danach wollen wir **gemeinsam zu Mittag essen** (Siebenbürger Bratwurst und Krautwickel).

Der Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau freut sich auf einen schönen gemeinsamen Sonntag mit Ihnen / euch / dir!

DI Franz Peter Seiler
(Nachbarvater)

Markus Kaltenbrunner
(Schriftführer)

Überblick dieser Ausgabe

<i>Einladung zum Tag der Gemeinschaft</i>	1
Nachbarvater am Wort	3
60 Jahre Musikverein Rosenau	4
Ausflug.....	5
Erntedank-Fest	7
Geburtstage, Jubiläen, Todesfälle.....	8
Siebenbürger Volkstanzgruppe Rosenau	10
Was ist Tracht?.....	11
Veranstaltungshinweise.....	12
Mitteilung laut Mediengesetz.....	12

Wir danken den Sponsoren dieser Ausgabe:



Manfred Heistingner

Siebenmühlenweg 2

4863 Seewalchen

www.wirt-rosenau-heistingner.com



Nah & Frisch Rabler

Unterachmann 21

4860 Lenzing

www.nahundfrisch.at



Graffiti Copyshop

Gmundner Straße 7

4840 Vöcklabruck

www.graffiti-copyshop.com

Hinweis in eigener Sache:

Um die Druckkosten und Postgebühren zukünftig zu reduzieren bitten wir alle Personen, die eine E-Mail-Adresse haben, diese dem Verein bekannt zu geben (an nb-rosenau@gmx.at).

Das Nachbarblatt wird dann elektronisch zugestellt und auch noch vor Erscheinen der Druckausgabe!

DANKE!

Nachbarvater am Wort

Liebe Mitglieder der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau, liebe Freunde des Vereins und am Vereinsleben interessierte Personen,

die neue Ausgabe des Nachbarblatts stellt zugleich auch die letzte dieses Jahres dar. Obwohl das Jahr noch nicht zu Ende ist, möchte ich doch den Blick auf das Jahresende lenken. Erstmals versuchen wir heuer am Altjahrstag eine neue Aktivität unserer Siebenbürger Nachbarschaft anzubieten: Zecker-Silvester!

Besonders zum Frauenball, welche in vielen Dörfern Siebenbürgens von der Schwesternschaft meist um den Marientag (2. Februar) ausgerichtet wurde, brachten die Besucher in einer geflochtenen Korbtasche, dem "Zecker", die Verpflegung selbst mit. Im Zecker befanden sich meist gebratene Siebenbürgerwurst, Brot, Kuchen und Wein aus dem eigenen Keller.

Wir wollen am Altjahrstag diesen Brauch wieder aufleben lassen und laden Sie ganz herzlich ein, mit uns das neue Jahr gemeinsam zu begrüßen. Wir beginnen mit dem Gottesdienst zum Altjahrstag um 17 Uhr in der Gnadenkirche Rosenau und gehen anschließend in den Evangelischen Pfarrsaal. Dort erwarten uns: Spiele, Sketches, Tanzmusik - einfach ein buntes Unterhaltungsprogramm. Das "offizielle" gemeinsame Essen der mitgebrachten Speisen ist für 19:30 Uhr vorgesehen. Dann beginnt auch das "lockere" Programm.

Für Getränke ist gesorgt (Selbstbedienung). Wenn Sie ein lustiges Gesellschaftsspiel haben, bringen Sie dies bitte mit. Ebenso sind wir dankbar für Beiträge, z.B. Sketch, Zauberkunststück, akrobatische Einlage, ... Wir freuen uns schon auf eine gemütliche Feier!

Unser Vereinslokal ist fertig! Zumindest ist es soweit fertig, dass wir am "Tag der Gemeinschaft" auch die offizielle Eröffnungsfeier vornehmen wollen. Das "Siebi-Stüberl" - so wird der Gemeinschaftsraum heißen - soll künftig für Vorstandssitzungen und Zusammenkünfte bis etwa 20 Personen genutzt werden. Einige Schätze unseres Vereins (Trachten, Keramik, Bücher, Stickereien, ...) werden wir zur Schau stellen. Kommen Sie zum Tag der Gemeinschaft und nutzen Sie die Gelegenheit, das "Siebi-Stüberl" kennen zu lernen.

Für den Vorstand:



Nachbarvater Franz Peter Seiler

60 Jahre Musikverein Rosenau

Seit nunmehr 60 Jahren gibt es den Musikverein Rosenau und von Freitag, 26. August bis Sonntag, 28. August 2011 wurde das Jubiläum gefeiert. Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau wurde zu diesem Fest eingeladen und nahm am Sonntag, 28. August daran teil.



Auf der Pfarrhauswiese neben der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau wurde der Festgottesdienst gefeiert, der von Pfarrer Roman Fraiss und Lektor Franz Peter Seiler gestaltet wurde. Im Anschluss an den Gottesdienst fand ein großer Festumzug statt bei dem viele Gast-

Musikkapellen dabei waren und natürlich auch die Siebenbürger Nachbarschaft – mit 19 Siebenbürger Trachtenträgern – teilnahm.

Nach den Ansprachen der Ehrengäste und dem beeindruckenden Gesamtspiel der Gast-Musikkapellen mit dem Musikverein Rosenau machte sich der Festzug auf den Weg ins große Festzelt zum Fröhshoppen auf dem Sportplatz Rosenau. Die Trachtenmusikkapelle Köstendorf sorgte im Zelt für die musikalische Unterhaltung.

Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau bedankt sich nochmal beim Musikverein Rosenau für die Einladung und vielen Dank auch allen die in Siebenbürger Tracht gekommen sind.



Vereinsausflug

Zum Kürbischhof Wurzer und ins "Haubiversum" führte am Samstag, 24. September der Vereinsausflug der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau an dem 39 Personen teilnahmen.

Morgens um 7 Uhr fuhren wir vom Kirchenplatz Rosenau los und nachdem auch bei den anderen Einstiegsstellen die Ausflüge teilnehmer zugestiegen waren erreichten wir nach rund 90 Minuten Fahrt unser erstes Ausflugsziel, den Kürbischhof Wurzer im niederösterreichischen Wieselburg.



Beim Kürbischhof angelangt hielten wir die bereits übliche und traditionelle Kaffeegasse ab. An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei den Kuchenspenderinnen.

Um 10 Uhr begann dann die "Koch- und Unterrichtsstunde" die

von der Hofbäuerin Maria Wurzer geleitet wurde. Sie kochte vor den Anwesenden ein pikantes Kürbisgemüse und erklärte nebenbei etwas über die Geschichte des Kürbischhofs und auch Wissenswertes über die verschiedenen Kürbissorten die angebaut werden.

Seit dem Jahr 1986 wird der Hof von Familie Wurzer (Leo und Maria sowie der Tochter und den beiden Söhnen) bewirtschaftet und sozusagen als "Erlebnishof" geführt. Auf einer Fläche von 17 Hektar werden Kürbisse angebaut und auf 5 Hektar Erdbeeren. Im April werden die Kürbissamen gesät und im Oktober findet die Ernte statt. Bis auf die Sorte des Ölkürbis, der nur für die Produktion von Kürbiskern-Öl verwendet wird, werden übrigens alle Kürbisse von Hand geerntet. Hierfür werden auch Saisonarbeiter angestellt und die umliegenden Bäuerinnen unterstützen die Familie Wurzer ebenso bei der Ernte.

Die Familie Wurzer stellt auch Marmeladen, Säfte, Schokoladen und vieles andere her und die Produkte können im eigenen Hofladen erworben werden. Einige Produkte wurden auch schon bei Wettbewerben prämiert. Auf der Homepage von Familie Wurzer

(www.wurzers.at) kann man sich näher über die verschiedenen Kürbissorten informieren oder aber natürlich auch über den Kürbishof selber.



Nachdem der erste Ausflugspunkt abgeschlossen war, machte man sich dann auf den Weg und fuhr zum Mittagessen zum wenige Minuten entfernten Mosttheurigen Wurzenberger und danach ging's weiter nach Petzenkirchen in die Backerlebniswelt "Haubiversum".

Um 14 Uhr startete dort die Führung und diese begann mit einem 10-minütigen Film über die Geschichte des Brotes. Im Anschluss daran ging's in die Backstube, wo sich jeder der Ausflugsteilnehmer als Bäcker versuchen

und sein eigenes Gebäck (ein Mohnflesslerl) backen konnte.

Bei der rund 90 Minuten dauernden Führung durch die Bäckerei wurde viel Wissenswertes über die Produktion sowie die Geschichte des "Haubiversum" (Familie Haubenberger) erzählt und natürlich gab es auch einige Kostproben der Produkte.

Die Bäckerei wurde 1902 von Anton und Katharina Haubenberger gegründet und wird mittlerweile in der vierten Generation geführt. Brot von "Haubi's" ist nicht nur in ganz Österreich in vielen Geschäften erhältlich sondern auch in weiteren 28 Ländern. Darunter auch Dubai in den Vereinten Arabischen Emiraten. Und knapp 20% der Produktion wird nach Italien geliefert. Unter www.haubis.at kann man sich ebenfalls im Internet über die Geschichte des Familienunternehmens genauer informieren.

Nach der Führung stärkten sich die Ausflugsteilnehmer im angeschlossenen Genusszentrum bei Kaffee und Kuchen. Danach fuhr man wieder Richtung Rosenau wobei man noch beim Stadtheurigen Schmidt-Leingartner in Vöcklabruck einkehrte.

Gegen 20 Uhr waren wir zurück in Rosenau und es war es ein gelungener Ausflug. Glücklicherweise gab es keine Zwischenfälle.

Vielen Dank an Nachbarvater Franz Peter Seiler für die Organisation und Danke auch an alle Mitreisenden für den reibungslosen und pünktlichen Tagesablauf!



Erntedank-Fest

Wieder einmal ein schönes Bild ergaben die 19 Siebenbürger Trachtenträger beim Erntedank-Festgottesdienst in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau am Sonntag, 2. Oktober.



Der Festgottesdienst wurde von Pfarrer Roman Fraiss gemeinsam mit dem Kindergarten Rosenau gestaltet. Auch der "Kasperl" war wieder bei der Predigt von Pfr. Fraiss dabei und in der Predigt ging es darum dass

alle Menschen unterschiedlich seien und man sie einfach akzeptieren soll so wie sie sind.

Der Altar wurde wieder von vielen fleißigen Helferinnen mit Obst und Gemüse dekoriert und die Erntekrone in Handarbeit hergestellt.

Der Festgottesdienst wurde mit dem heiligen Abendmahl abgeschlossen und die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau hat danach zum Kirchenkaffee ins Pfarrhaus eingeladen. Viele Kirchenbesucher sind der Einladung gefolgt.



Wir bedanken uns für die Kuchenspenden und ganz herzlich bei den Helferinnen beim Kirchenkaffee! DANKE!

Geburtstage, Jubiläen, Todesfälle

Unsere Geburtstagsjubilare:

02.12.	Hans Klein, Lenzing, 67 Jahre
04.12.	Hannelore Derra, Oberachmann, 71 Jahre
11.12.	Katharina Wolff, Rosenau, 78 Jahre
16.12.	Gertrud Szegedi, Schörfling, 75 Jahre
18.12.	Michael Lörenz, Baumgarting, 86 Jahre
21.12.	Christine Brüdl, Baumgarting, 61 Jahre
22.12.	Maria Schuster, Alt-Lenzing, 76 Jahre
23.12.	Martin Thomae, Rosenau, 83 Jahre
23.12.	Gilda Laschitz, Rosenau, 71 Jahre

07.01.	Katharina Schuller, Seniorenheim Timelkam, 87 Jahre
07.01.	Rosina Lörenz, Baumgarting, 74 Jahre
07.01.	Monika Klein, Lenzing, 63 Jahre
13.01.	Gertrud Ordosch, Rosenau, 89 Jahre
22.01.	Johann Kasper, Steindorf, 76 Jahre
22.01.	Sofia Zachmann, Baumgarting, 75 Jahre
23.01.	Martin Lindert, Rosenau, 63 Jahre
24.01.	Margarethe Penteker, Rosenau, 79 Jahre
24.01.	Veronika Klein, Rosenau, 65 Jahre
27.01.	Erna Redleithner, Frankenmarkt, 94 Jahre

28.01.	Katharina Weiss, Rosenau, 75 Jahre
29.01.	Anna Mittermayr, Timelkam, 79 Jahre
30.01.	Agnetha Kasper, Rosenau, 78 Jahre
01.02.	Werner Klein, Lenzing, 64 Jahre
02.02.	Stefan Fritsch, Oberachmann, 86 Jahre
02.02.	Georg Zilles, Rosenau, 77 Jahre
05.02.	Katharina Derra, Schörfling, 72 Jahre
07.02.	Michael Kasper, Rosenau, 79 Jahre
10.02.	Katharina Knoblauch, Frankenmarkt, 87 Jahre
11.02.	Irene Storfa-Moser, Seewalchen, 64 Jahre
21.02.	Michael Kasper, Rosenau, 72 Jahre
23.02.	Johann Müller, Seewalchen, 63 Jahre
26.02.	Hilda Mayr, Seewalchen, 80 Jahre
27.02.	Ingrid Zilles, Seewalchen, 70 Jahre

Wir entschuldigen uns im Vorfeld für eventuell "vergessene" Geburtstage und weisen darauf hin, dass Namen erst ab dem 60. Geburtstag im Nachbarblatt abgedruckt werden!



75. Geburtstag
von Johann Frim, Rosenau



70. Geburtstag
von Johann Graiger, Lenzing



70. Geburtstag
von Hans Zilles, Seewalchen



80. Geburtstag
von Michael Szegedi, Schörfling

Todesfälle



Susanna Schuster, Pensionistin in Wels, verstarb am 5. Juli 2011 im 87. Lebensj.



Katharina Elst, Pensionistin in Schörfling, verstarb am 27. August 2011 im 85. Lebensjahr



Lydia Fritsch, Pensionistin in Oberachmann, verstarb am 18. September 2011 im 84. Lebensj.

*"Jesus Christus hat dem Tode die Macht seiner Endgültigkeit genommen."
(Offb. Joh. 23,13)*

Siebenbürger Volkstanzgruppe

Die Siebenbürger Volkstanzgruppe Rosenau wirkte am Samstag, 24. September 2011 beim Heimatabend des Siedlervereins Seewalchen anlässlich dessen 25-jährigen Bestehens mit.



Der Auftritt bestand aus zwei Durchgängen wobei einmal die siebenbürgische Tracht getragen wurde und Tänze aus der "alten Heimat"

gezeigt wurden. Beim zweiten Durchgang wurde im "Katharini" getanzt. Das Publikum war sichtlich von den Tänzen und den Trachten begeistert.

Marion Peschke

Was ist Tracht?

Unter diesem Motto trafen sich Interessierte bei Ingrid Schuller in Altmünster und wurden über den Unterschied von "Trachtenmode" und "Tracht" informiert:

"Trachtenmode" wird teilweise auch als Massenware angeboten und präsentiert sich mit verschiedenen Details und Accessoires modisch aktuell. Trachtenmode wird allseits gerne getragen und man ist zu jeglichen Anlässen immer passend gekleidet.



"Tracht" hingegen wird zu besonderen Veranstaltungen getragen.

Tracht ist oft durch die Kleiderordnungen der verschiedenen Volksgruppen geregelt. Sie ist die sozial und regional differenzierte Bekleidung der bäuerlichen Bevölkerung (Trachtenlandschaften).

Die Trachtenteile werden in kostspieliger, aufwendiger Handarbeit hergestellt; jedes Stück ist ein Unikat und wird oft von Generation zu Generation weiter vererbt.

Woher komme ich?

Wer waren meine Vorfahren?

Wer bin ich und welche Spuren möchte ich hinterlassen?

Diese Fragen kann ich mit dem Tragen der Tracht beantworten, meine Verbundenheit zu meinen Vorfahren oder zu meiner Heimat mit Stolz präsentieren und versuchen, durch gelebtes Brauchtum die Tradition an unsere Nachkommen weiter zu geben.

Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau verfügt über verschiedene Trachtenteile und wir freuen uns, diese kostenlos an den Mann bzw. an die Frau zu bringen, damit wir bei unseren Veranstaltungen in einer großen, bunten Gruppe die Schönheit der Siebenbürger Tracht präsentieren können.

Sonja Lehner

Veranstaltungshinweise

Freitag, 11. November 2011 um 20 Uhr

Herbstkonzert des Musikvereins Rosenau in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau. Öffentliche Generalprobe am Donnerstag, 10. November 2011 um 20 Uhr

Samstag, 19. November 2011 ab 20 Uhr

"Kathrein-Tanz" der Siebenbürger Volkstanzgruppe Vöcklabruck im Siebenbürgerheim Dürnau. Musikalische Unterhaltung mit der "Rutzenmooser Bergsteiger Musi" und den "Vöcklabrucker Spielleut".

Samstag, 26. November 2011 von 9 – 17 Uhr

Adventmarkt der Siebenbürger Nachbarschaft Vöcklabruck im Siebenbürgerheim Dürnau

Samstag, 26. November 2011 ab 13 Uhr

Adventmarkt vom Evangelischen Frauenkreis Rosenau im Evangelischen Pfarrsaal

Samstag, 3. Dezember 2011 ab 15 Uhr

"Adventzauber" (mit Adventkonzert) vom Musikverein Rosenau auf dem Kirchenplatz mit Teilnahme der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau

Sonntag, 4. Dezember 2011 ab 14 Uhr

29. Lenzinger Christkindlmarkt auf dem Hauptplatz Lenzing

Mittwoch, 7. Dezember 2011 ab 17 Uhr

Adventmarkt beim "Wirt in der Rosenau" mit Perchtenlauf der "Vöcklabrucker Schloßteufel"

Samstag, 10. Dezember 2011 von 10 – 20 Uhr

Weihnachtsmarkt mit Teilnahme der Siebenbürger Nachbarschaft Bad Hall im Park beim Gästezentrum

Samstag, 4. Februar 2012 ab 20 Uhr

2. Kaffeesieder-Ball im Kulturzentrum Lenzing

Sonntag, 12. Februar 2012

Krautwickler-Sonntag vom Evangelischen Frauenkreis Rosenau im Pfarrsaal Rosenau

Mitteilung laut Mediengesetz

Medieninhaber: Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau, ZVR-Nr. 699020072

Für den Inhalt verantwortlich: DI Franz Peter Seiler, Tegethoffstraße 78/6, 4840 Vöcklabruck

Offenlegung: Information über Aktivitäten und das Vereinsleben des Vereins

Eigene Vervielfältigung, **Erscheinungs- und Herstellungsort:** Seewalchen am Attersee

Bankverbindung: Raiffeisenbank Attersee-Nord, BLZ 34608, Kontonr.: 228023